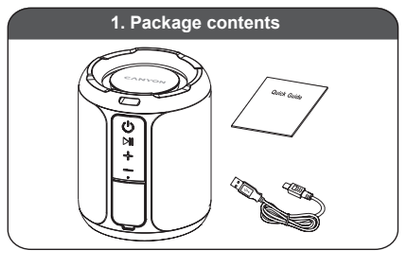
CANYON
YOU CAN

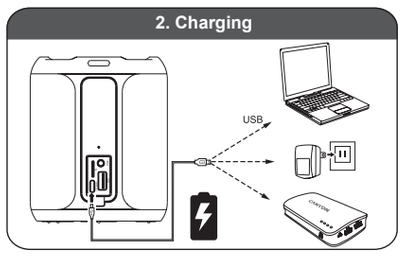
Portable wireless speaker
CNE-CBTSP11

Quick Guide v 1.0

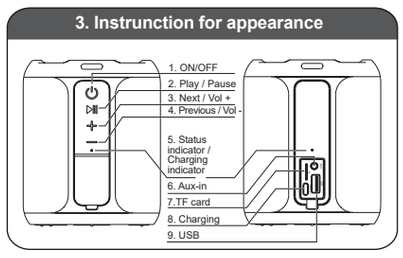
1. Package contents



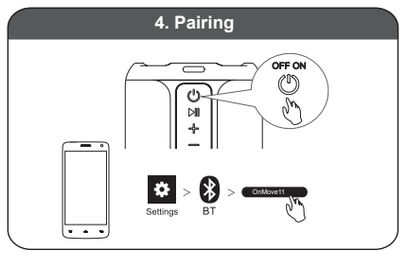
2. Charging



3. Instrunction for appearance



4. Pairing



All other products names and trademarks are property of their respective owners
Směrnice 2014/53/EU o shodě rádiových zařízení. Více informací na www.canyon.eu/certificates

www.canyon.eu

ENG

Quick guide

Portable Wireless Speaker: OnMove11

Features
- **RGB Light Show**
- **BT Version:** 5.3
- **Working Range:** Up to 18 m
- **Playing Time:** Up to 7 hours
- **Charging Time:** 3 hours
- **Sources:** BT, SD card (up to 64 GB)
- **Supported Formats:** WAV, FLAC, APE, MP3
- **Power Output:** 20W
- **Input Power:** DC 5V 2A
- **EQ Switch:** Yes
- **USB Reverse Charging:** Yes
- **Size:** 110 × 95 mm
- **Weight:** 0.72 kg
- **Transmit Power per Channel:** <20 mW

BT:
1. Long press the power button 1 for 2-3s. The blue RGB light will flash.
2. Activate BT on your gadget and search for «OnMove11» then connect it and pair the device. The blue RGB light will steady on.
3. Press Play/Pause button 2 to play/pause the music.
4. Briefly click Previous or Next buttons 3 or 4 to adjust volume up or down.
5. Hold the buttons to switch to the next or previous track.

Making calls in BT mode:
Click the button 2 to answer a call, or a long press button 2 to reject.
During a call, click the button 2 to hang up.

TWS mode
1. Long press the power button 1 for 2 sec. to turn on two same speakers, placed within 1 meter from each other.
2. Double-click button 1 and speakers will be paired automatically.
3. Activate BT on your device and find «OnMove11», then connect it and pair the device.
4.Double-click button 1 button to exit this mode.

Playing music from USB:
1. Long press the power button 1 for 2-3s.
2. Insert USB stick the slot. The speaker will start playing the stored music automatically. OR if the USB stick is already inserted, select the right mode by pressing the button 2.
3. Press Play/Pause button 2 to play/pause the music.
4. Next/Vol+and Previous/Vol- buttons 3,4 as in BT mode (see above)

TF card mode
1. Long press the power button 1 for 2 sec. to turn on the speaker.
2. Insert the TF card (max 64GB) and it will start playing the music automatically.
3. Click the «Play / Pause» button or take out the TF card to return to BT mode.

RGB backlight:
Long press the button 3 and 4 to turn on/off RGB light.

AUX-IN:
For other compatible device use the audio line cable to connect from the device's «Line Out» to the «Aux In» of the speaker.

Charging:
1. Power off the unit, put the provided charging cable into the charging port 8, connect the other end to any charger with DC5V 2000mA output, the red charging indicator will remain on.
2. Charge time should be 3 hours. When fully charged, the indicator light will switch off.

FUNCTION INDICATION:

Key	Operation	Function Description
⏻	Short press	Change the EQ: 3D / Extra Bass / Vocal
	Double-click	Double click 2 times: TWS Music. Pairing Mode
	Long press	Press and hold for 3 seconds: turn the device on and off
▶II	Short press	Music mode: play/pause
		Answer/hang up calls
	Double-click	Disconnect BT
	Long press	Change the playback mode: BT/TF/AUX/USB
+	Short press	Increase the volume
	Long press	Play the next song
—	Short press	Reduce the volume
	Long press	Play the previous song

TROUBLESHOOTING:

Problem	Solution
The BT device is not connected	Check that the speaker battery is not discharged Make sure that all devices are paired and the the BT function is activated in the device. Remove the speaker from the list of paired devices and repeat the connection process once again. Turn the speaker off and then switch it on again. Make sure the speaker is specified as the sound output device (check settings in the play-back device).
The sound is reproduced with distortions	Move the speaker closer to the device. Check if the wireless signal sources that are capable of creating interference are not in close vicinity to the device. Adjust the volume in the speaker and device. Turn the speaker off and then switch it on again.

If the actions from the above list do not contribute to problem solving, please contact the support team at CANYON site **canyon.eu/user-help-desk**

SAFETY INSTRUCTIONS
Read carefully and follow all instructions before using this product.
1. Do not expose the device to excessive moisture, water or dust. Do not install in rooms with high humidity and dust level.
2. Do not expose the device to heat: do not place it close to heating appliances, and do not expose it to direct sun rays.
3. The product shall be connected to the power supply source of the type indicated in the operation manual only.
4. Never spray liquid cleaning detergents. Clean the device with a cloth only.

WARNINGS
1) Using speakers at a high volume level for a long time can lead to temporary or permanent hearing loss.
2) The device housing shall not be removed. Any attempt to perform an unauthorized device repair is not recommended and will void the warranty.

According to local regulations, your product and/or its battery must be disposed of separately from household waste. When this product has reached the end of its service life, take it to a recycling facility designated by local authorities.

If you have any questions before returning your device to the store, please email us at **support@canyon.eu** or you can chat with us at the website **canyon.eu/user-help-desk.**

WARRANTY
The warranty period starts from the day of the product purchase from CANYON authorized SELLER. The date of purchase, is the date specified on your sales receipt or on the waybill. During the warranty period, repair, replacement or refund for the purchase shall be performed at the discretion of CANYON. In order to obtain warranty service, the goods must be returned to the Seller at the place of purchase together with the proof of purchase (receipt or bill of lading). 2 years warranty from the date of purchase by the consumer. The service life is 2 years. Additional information about the use and warranty is available at **canyon.eu/warranty-terms**

Date of manufacture: (see at the package). Made in China.

Manufacturer: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus, +357 25 857000, asbis.com

Importer/distributor: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101 Limassol, Cyprus, asbis.com.

BOS

Brzi vodič

Prijenosni bežični zvučnik: OnMove11

Karakteristike:
- **RGB Light Show**
- **BT verzija:** 5.3
- **Radni opseg:** Do 18 m
- **Vrijeme igranja:** Do 7 sati
- **Vrijeme punjenja:** 3 sata
- **Izvori:** BT, SD kartica (do 64 GB)
- **Podržani formati:** WAV, FLAC, APE, MP3
- **Izlazna snaga:** 20W
- **Ulazna snaga:** DC 5V 2A
- **EQ prekidač:** Da
- **USB obrnuto punjenje:** Da
- **Veličina:** 110 × 95 mm
- **Težina:** 0,72 kg
- **Snaga prenosa po kanalu:** <20 mW

BT:
1. Dugo pritisnite dugme za napajanje 1 u trajanju od 2-3 s. Plavo RGB svjetlo će treptati.
2. Aktivirajte BT na svom gadgetu i potražite «OnMove11», a zatim ga povežite i uparite uređaj. Plavo RGB svjetlo će se stalno uključiti.
3. Pritisnite dugme Play/Pause 2 da reprodukujete/pauzirate muziku.
4. Kratko kliknite na dugme Prethodno ili Sledeće 3 ili 4 da biste povećali ili smanjili jačinu zvuka.
5. Držite dugmad za prelazak na sljedeću ili prethodnu pjesmu.

Obavljanje poziva u BT modu:
Kliknite na dugme 2 da odgovorite na poziv ili dugo pritisnite dugme 2 da odbijete.
Tokom poziva, kliknite na dugme 2 da biste prekinuli vezu.

TWS mod
1. Dugo pritisnite dugme za napajanje 1 u trajanju od 2 sekunde. da uključite dva ista zvučnika, postavljena na udaljenosti od 1 metar jedan od drugog.
2. Dvaput kliknite na dugme 1 i zvučnici će se automatski upariti.
3. Aktivirajte BT na svom uređaju i pronađite «OnMove11», zatim ga povežite i uparite uređaj.
4. Dvaput kliknite na dugme 1 da biste izašli iz ovog režima.

Reprodukcija muzike sa USB-a:
1. Dugo pritisnite dugme za napajanje 1 u trajanju od 2-3 s.
2. Umetnite USB stick u slot. Zvučnik će automatski započeti reprodukciju memorisane muzike. ILI ako je USB stick već umetnut, odaberite pravi način rada pritiskom na tipku 2.
3. Pritisnite dugme za reprodukciju/pauzu 2 za reprodukciju/pauziranje muzike.
4. Dalje/Vol+i Prethodno/Vol- dugmad 3,4 kao u BT modu (vidi gore)

Način rada TF kartice
1. Dugo pritisnite dugme za napajanje 1 u trajanju od 2 sekunde. da uključite zvučnik.
2. Umetnite TF karticu (maks. 64GB) i ona će automatski početi da pušta muziku.
3. Kliknite na dugme «Play / Pause» ili izvadite TF karticu da se vratite u BT mod.

RGB pozadinsko osvetljenje:
Dugo pritisnite dugme 3 i 4 da uključite/ isključite RGB svetlo.

AUX-IN:
Za drugi kompatibilni uređaj koristite audio kabl za povezivanje od «Line Out» uređaja na «Aux In» zvučnika.

Punjenje:
1. Isključite jedinicu, ubacite priloženi kabel za punjenje u priključak za punjenje 8, spojite drugi kraj na bilo koji punjač sa DC5V 2000mA izlazom, crveni indikator punjenja će ostati uključen.
2. Vrijeme punjenja bi trebalo biti 3 sata. Kada se potpuno napuni, indikatorska lampica će se ugasiti.

INDIKACIJA FUNKCIJE:

Dugme	Operacija	Opis funkcije
⏻	Kratak pritisak	Promijenite EQ: 3D / Extra Bass / Vokal
	Dvaput kliknite	Dvaput kliknite dva puta: TWS muzika. Način uparivanja
	Dugi pritisak	Pritisnite i držite 3 sekunde: uključite i isključite uređaj
▶II	Kratak pritisak	Muzički režim: reprodukcija/pauza
		Odgovorite/prekinite pozive
	Dvaput kliknite	Isključite BT
	Dugi pritisak	Promijenite način reprodukcije: BT/TF/AUX/USB
+	Kratak pritisak	Povećajte jačinu zvuka
	Dugi pritisak	Pusti sljedeću pjesmu
—	Kratak pritisak	Smanjite jačinu zvuka
	Dugi pritisak	Pustite prethodnu pjesmu

TROUBLESHOOTING:

Problem	Solution
BT uređaj nije povezan	Provjerite da baterija zvučnika nije ispražnjena Uvjerite se da su svi uređaji upareni i da je BT funkcija aktivirana na uređaju. Uklonite zvučnik sa liste uparenih uređaja i ponovite proces povezivanja još jednom. Isključite zvučnik, a zatim ga ponovo uključite. Provjerite je li zvučnik naveden kao uređaj za izlaz zvuka (provjerite postavke na uređaju za reprodukciju).
Zvuk se reprodukuje sa distorzijama	Približite zvučnik uređaju. Provjerite da li izvori bežičnog signala koji mogu stvarati smetnje nisu u neposrednoj blizini uređaja. Podesite jačinu zvuka u zvučniku i uređaju. Isključite zvučnik, a zatim ga ponovo uključite.

Ukoliko navedene upute s gornjeg popisa ne doprinose rješavanju problema, kontaktirajte CANYON tim za podršku na **canyon.eu/user-help-desk.**

SIGURNOSNE UPUTSTVA
Pažljivo pročitajte i slijedite sva uputstva prije korištenja ovog proizvoda.
1. Ne izlažite uređaj prekomjernoj vlazi, vodi ili prašini. Ne postavljati u prostorije sa visokom vlažnošću i prašinom.
2. Ne izlažite uređaj toplini: ne postavljajte ga blizu uređaja za grijanje i ne izlažite ga direktnim sunčevim zracima.
3. Proizvod mora biti priključen samo na izvor napajanja tipa koji je naznačen u uputstvu za upotrebu.
4. Nikada nemojte prskati tečne deterdžente za čišćenje. Uređaj čistite isključivo krpom.

UPOZORENJA
1) Korištenje zvučnika na visokoj glasnoći kroz duži vremenski period može dovesti do privremenog ili trajnog gubitka sluha.
2) Kućište uređaja ne smije se uklanjati. Svaki pokušaj neovlaštenog popravka uređaja se ne preporučuje i poništit će garanciju.

Prema lokalnim propisima, vaš proizvod i / ili njegova baterija moraju se odlagati odvojeno od kućnog otpada. Kada ovaj proizvod istekne svoj radni vijek, odnesite ga u pogon za recikažu koji su odredile lokalne vlasti.

Ako imate bilo kakvih pitanja prije nego što svoj uređaj vratite u trgovinu, pošaljite nam e-poštu na **support@canyon.eu** ili možete razgovarati s nama na web stranici **canyon.eu/user-help-desk.**

GARANCIJA
Garantni rok počinje teći od dana kupovine proizvoda od CANYON ovlaštenog PRODAVAČA. Datum kupovine je datum naveden na vašem računu ili na tovarnom listu. Tokom garantnog roka, popravka, zamena ili povraćaj novca za kupovinu će se vršiti prema diskrecionom pravu CANYON-a. Za ostvarivanje garantnog servisa, roba mora biti vraćena Prodavcu na mjestu kupovine zajedno sa dokazom o kupovini (priznanica ili tovarni list). 3 godine garancije od datuma kupovine od strane potrošača. Vek trajanja je 3 godine. Dodatne informacije o upotrebi i garanciji dostupne su na **canyon.eu/warranty-terms.**

Datum proizvodnje: (naveden na pakiranju). Proizvedeno u Kini.

Proizvođač: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus, +357 25 857000, asbis.com

Ako imate bilo kakvih pitanja prije nego što svoj uređaj vratite u trgovinu, pošaljite nam e-poštu na **support@canyon.eu** ili možete razgovarati s nama na web stranici **canyon.eu/user-help-desk.**

BUL

Кратко ръководство

Преносим безжичен високоговорител: OnMove11

Характеристики:
- **RGB светлинно шоу**
- **BT версия:** 5.3
- **Работен обхват:** До 18 м
- **Време на игра:** До 7 часа
- **Време за зареждане:** 3 часа
- **Източници:** BT, SD карта (до 64 GB)
- **Поддържани формати:** WAV, FLAC, APE, MP3
- **Изходна мощност:** 20W
- **Входяща мощност:** DC 5V 2A
- **Превключвател на еквалайзера:** Да
- **Зареждане на USB в обратна посока:** Да
- **Размер:** 110 × 95 мм
- **Тегло:** 0.72 кг
- **Изпълнена мощност на канал:** <20 mW

BT:
1. Натиснете продължително бутона за захранване 1 за 2-3 секунди. Синята RGB светлина ще мига.
2. Активирайте BT на джаджата си и потърсете «OnMove11», след което го свържете и сдвоете устройството. Синята RGB светлина ще светне постоянно.
3. Натиснете бутона Play/Pause 2, за да възпроизведете/паузирате музиката.
4. Щракнете за кратко върху бутоните Previous (Предишен) или Next (Следващ) 3 или 4, за да регулирате силата на звука нагоре или надолу.
5. Задържете бутоните, за да преминете към следващата или предишната песен.

Извършване на повиквания в режим BT:
Натиснете бутона 2, за да отговорите на повикване, или натиснете продължително бутона 2, за да отхвърлите повикване.

По време на повикване щракнете върху бутона 2, за да окачите слушалката.

Режим TWS
1. Натиснете продължително бутона за захранване 1 за 2-3 секунди. Двете RGB светлини ще мигат.
2. Двукратно щракнете бутона 1 и високоговорителите ще бъдат сдвоени автоматично.
3. Активирайте BT на устройството си и намерете «OnMove11», след което го свържете и сдвоете устройството.
4. Щракнете два пъти върху бутон 1, за да излезете от този режим.

Възпроизвеждане на музика от USB:
1. Натиснете продължително бутона за захранване 1 за 2-3 секунди.
2. Поставете USB стик в слота. Високоговорителят ще започне да възпроизвежда запаметената музика автоматично. ИЛИ ако USB паметта вече е поставена, изберете правилния режим, като натиснете бутона 2.
3. Натиснете бутона Play/Pause 2, за да възпроизведете/паузирате музиката.
4. Бутони Next/Vol+и Previous/Vol- 3,4 като в режим BT (вж. по-горе)

Режим на TF картата
1. Натиснете продължително бутона за захранване 1 за 2 секунди, за да включите високоговорителя.
2. Поставете TF картата (макс. 64 GB) и устройството ще започне да възпроизвежда музика автоматично.
3. Кликнете върху бутона «Play / Pause» или извадете TF картата, за да се върнете в режим BT.

RGB подсветка:
Натиснете продължително бутон 3 и 4, за да включите/изключите RGB светлината.

AUX-IN:
За друго съвместимо устройство използвайте кабел за аудио линия, за да свържете «Line Out» на устройството към «Aux In» на високоговорителя.

Зареждане:
1. Изключете устройството, поставете предоставения кабел за зареждане в порта за зареждане 8, свържете другия край към всяко зарядно устройство с изход DC5V 2000mA, червеният индикатор за зареждане ще остане включен.
2. Времето за зареждане трябва да е 3 часа. Когато е напълно зареден, индикаторът ще се изключи.

ИНДИКАЦИЯ НА ФУНКЦИЯТА:

Бутон	Операция	Описание на функцията
⏻	Кратка преса	Променете еквалайзера: 3D / Допълнителен бас / Вокал
	Кликнете два пъти върху	Кликнете два пъти: TWS Music. Режим на сдвояване
	Дълго натискане	Натиснете и задържте за 3 секунди: включване и изключване на устройството
▶II	Кратка преса	Музикален режим: възпроизвеждане/пауза
		Отговаряйте на повиквания и ги окачавайте
	Кликнете два пъти върху	Изключване на BT
	Дълго натискане	Промяна на режима на възпроизвеждане: BT/TF/ AUX/USB
+	Кратка преса	Увеличаване на силата на звука
	Дълго натискане	Възпроизвеждане на следващата песен
—	Кратка преса	Намаляване на обема
	Дълго натискане	Възпроизвеждане на предишната песен

ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ:

Проблем	Решение
BT устройството не е свързано	Проверете дали батерията на високоговорителя не е разредена Уверете се, че всички устройства са сдвоени и че функцията BT е активирана в устройството. Премахнете високоговорителя от списъка със сдвоени устройства и повторете процеса на свързване още веднъж. Изключете високоговорителя и го включете отново. Уверете се, че високоговорителят е зададен като устройство за извеждане на звук (проверете настройките в устройството за възпроизвеждане).
Звукът се възпроизвежда с изкривявания	Преместете високоговорителя по-близо до устройството. Проверете дали източниците на безжичен сигнал, които могат да предизвикат смущения, не са в непосредствена близост до устройството. Регулирайте силата на звука на високоговорителя и устройството. Изключете високоговорителя и го включете отново.

Ако действията от горния списък не допринесат за решаване на проблема, моля, свържете се с екипа за поддръжка на сайта CANYON **canyon.bg/user-help-desk.**

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ
Прочетете внимателно и спазвайте всички инструкции, преди да използвате този продукт.
1. Не излагайте устройството на прекомерна влага, вода или прах. Не инсталирайте в помещения с висока влажност и запрашеност.
2. Не излагайте устройството на топлина: не го поставяйте в близост до отоплителни уреди и не го излагайте на преки слънчеви лъчи.
3. Продуктът трябва да се свързва само към източник на захранване от типа, посочен в ръководството за експлоатация.
4. Никога не пръскайте течни почистващи препарати. Почиствайте устройството само с кърпа.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ
1) Използването на високоговорители на висока сила на звука за дълго време може да доведе до временно или постоянно увреждане на слуха.
2) Корпусът на устройството не трябва да се сваля. Всеки опит за неоторизиран ремонт на устройството не се препоръчва и ще анулира гаранцията.

Съгласно местните разпоредби вашият продукт и/или неговата батерия трябва да се изхвърлят отделно от битовите отпадъци. Когато този продукт достигне края на експлоатационния си живот, занесете го в съоръжение за рециклиране, определено от местните власти.

Ако имате въпроси, преди да занесете устройството в магазина, пишете ни на имейл адреса **support@canyon.eu** или в чат на уеб страница **canyon.bg/user-help-desk.**

ГАРАНЦИЯ
Гаранционният срок започва да тече от деня на закупуване на продукта от оторизирания ПРОДАВАЧ на CANYON. Датата на покупката е датата, посочена в касовата бележка или в товарителницата. По време на гаранционния период ремонтът, замяната или възстановяването на сумата за покупката се извършват по преценка на CANYON. За да получите гаранционно обслужване, стоките трябва да бъдат върнати на Продавача на мястото на покупката заедно с доказателство за покупка (касова бележка или товарителница). 2 години гаранция от датата на закупуване от потребителя. Срокът на експлоатация е 2 години. Допълнителна информация за употребата и гаранцията можете да намерите на **canyon.bg/harantsyonny-uslovyia**

Дата на производство: (вижте на опаковката). Произведено в Китай.

Производител: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Лимасол, Кипър, +357 25 857000, asbis.com

Продуктът е в съответствие с изискванията на Директива 2015/863/ЕС (or other) Всички декларации може да изтеглите от уеб сайт **canyon.bg/sertifikati** и/или **canyon.eu/certificates**, търсейки по модела на устройството.

Ако имате въпроси, преди да занесете устройството в магазина, пишете ни на имейл адреса **support@canyon.eu** или в чат на уеб страница **canyon.bg/user-help-desk.**

CES

Stručný průvodce

Přenosný bezdrátový reproduktor: OnMove11

Funkce:
- **Světelná show RGB**
- **BT verze:** 5.3
- **Pracovní rozsah:** Až 18 m
- **Hrací doba:** Až 7 hodin
- **Doba nabíjení:** 3 hodiny
- **Zdroje:** BT, karta SD (až 64 GB)
- **Podporované formáty:** WAV, FLAC, APE, MP3
- **Výstupní výkon:** 20W
- **Příkon:** DC 5V 2A
- **Přepínač EQ:** Ano
- **Reverzní nabíjení USB:** Ano
- **Velikost:** 110 × 95 mm
- **Hmotnost:** 0.72 kg
- **Vysílací výkon na kanál:** <20 mW

BT:
1. Dlouze stiskněte tlačítko napájení 1 na 2-3 s. Modrá kontrolka RGB začne blikat.
2. Aktivujte BT na svém zařízení a vyhledejte «OnMove11», poté jej připojte a spárujte zařízení. Modrá kontrolka RGB se trvale rozsvítí.
3. Stisknutím tlačítka Přehrát/Pozastavit 2 přehrajete/pozastavíte hudbu.
4. Krátkým kliknutím na tlačítko Předchozí nebo Další 3 nebo 4 upravte hlasitost nahoru nebo dolů.
5. Podržením tlačítek přepnete na další nebo předchozí skladbu.

Volání v režimu BT:
Kliknutím na tlačítko 2 hovor přijmete nebo dlouhým stisknutím tlačítka 2 odmítnete.
Během hovoru zavěsíte kliknutím na tlačítko 2.

Režim TWS
1. Dlouhým stisknutím tlačítka napájení 1 na 2 sekundy zapnete dva stejné reproduktory umístěné ve vzdálenosti do 1 metru od sebe.
2. Dvakrát klikněte na tlačítko 1 a reproduktory se automaticky spárují.
3. Aktivujte BT v zařízení a najděte «OnMove11», poté jej připojte a spárujte zařízení.
4. Tento režim ukončíte dvojím kliknutím na tlačítko 1.

Přehrávání hudby z USB:
1. Dlouze stiskněte tlačítko napájení 1 na 2-3 s.
2. Vložte USB flash disk do slotu. Reproduktor začne automaticky přehrávat uloženou hudbu. NEBO pokud je USB disk již vložen, vyberte správný režim stisknutím tlačítka 2.
3. Stisknutím tlačítka Přehrát/Pozastavit 2 přehrajete/pozastavíte hudbu.
4. Tlačítka Next/Vol+a Previous/Vol- 3,4 jako v režimu BT (viz výše)

Režim karty TF
1. Dlouhým stisknutím tlačítka napájení 1 na 2 sekundy reproduktor zapnete.
2. Vložte kartu TF (max. 64 GB) a automaticky se spustí přehrávání hudby.
3. Kliknutím na tlačítko «Play / Pause» nebo vyjmutím karty TF se vrátíte do režimu BT.

Podsvícení RGB:
Dlouhým stisknutím tlačítka 3 a 4 zapnete/ vypnete světlo RGB.

AUX-IN:
U jiných kompatibilních zařízení použijte linkový audiokabel pro připojení z «Line Out» zařízení do «Aux In» reproduktoru.

Nabíjení:
1. Vypněte jednotku, vložte dodaný nabíjecí kabel do nabíjecího portu 8, druhý konec připojte k jakékoli nabíječce s výstupem DC5V 2000mA, červený indikátor nabíjení zůstane svítit.
2. Doba nabíjení by měla být 3 hodiny. Po úplném nabití kontrolka zhasne.

OZNAČENÍ FUNKCE:

Tlačítko	Operace	Popis funkce
⏻	Krátký tisk	Změna ekvalizéru: 3D / Extra bass / zpěv
	Dvakrát klikněte na adresu	Dvakrát klikněte: TWS Music. Režim párování
	Dlouhý stisk	Stisknutí a podržení po dobu 3 sekund: zapnutí a vypnutí zařízení
▶II	Krátký tisk	Režim hudby: přehrávání/pauza
		Přijímání/zavěšování hovorů
	Dvakrát klikněte na adresu	Odpojení BT
	Dlouhý stisk	Změna režimu přehrávání: BT/TF/AUX/USB
+	Krátký tisk	Zvýšení hlasitosti
	Dlouhý stisk	Přehrát další skladbu
—	Krátký tisk	Snížení hlasitosti
	Dlouhý stisk	Přehrát předchozí skladbu

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ:

Problém	Řešení
Zařízení BT není připojeno	Zkontrolujte, zda není baterie reproduktoru vybitá Zkontrolujte, zda jsou všechna zařízení spárována a zda je v zařízení aktivována funkce BT. Odstraňte reproduktor ze seznamu spárovaných zařízení a znovu zopakujte proces připojení. Vypněte reproduktor a znovu jej zapněte. Zkontrolujte, zda je reproduktor zadán jako výstupní zvukové zařízení (zkontrolujte nastavení v zařízení pro přehrávání).
Zvuk je reprodukován se zkreslením	Přibližte reproduktor k zařízení. Zkontrolujte, zda se v blízkosti zařízení nenacházejí zdroje bezdrátového signálu, které mohou způsobovat rušení. Upravte hlasitost reproduktoru a zařízení. Vypněte reproduktor a znovu jej zapněte.

Pokud akce z výše uvedeného seznamu nepřispějí k vyřešení problému, obraťte se na tým podpory na stránkách CANYON **czech.canyon.eu/user-help-desk.**

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY
Před použitím tohoto výrobku si pozorně přečtěte všechny pokyny a dodržujte je.
1. Nevystavujte zařízení nadměrné vlhkosti, vodě nebo prachu. Neinstalujte v místnostech s vysokou vlhkostí a prašností.
2. Nevystavujte přístroj teplu: neumisťujte jej do blízkosti topných zařízení a nevystavujte jej přímým slunečním paprskům.
3. Výrobek musí být připojen pouze ke zdroji napájení typu uvedeného v návodu k obsluze.
4. Nikdy nestřikejte tekuté čisticí prostředky. Přístroj čistěte pouze hadříkem.

UPOZORNĚNÍ
1) Používání reproduktorů na vysoké hlasitosti po dlouhou dobu může vést k dočasné nebo trvalé ztrátě sluchu.
2) Kryt zařízení by neměl být odstraněn. Jakýkoli pokus o neoprávněnou opravu zařízení se nedoporučuje a zruší záruku.

Podle místních předpisů musí váš výrobek a/nebo jeho baterie likvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku jej odevzdejte do recyklačního zařízení určeného místními úřady.

Pokud máte jakékoli dotazy, napište nám na adresu **support@canyon.eu** nebo s námi chatujte na adrese **czech.canyon.eu/user-help-desk** ještě předtím, než zařízení odnesete do prodejny.

ZÁRUKA
Záruční doba začíná běžet ode dne zakoupení výrobku u autorizovaného prodejce CANYON. Datum nákupu je datum uvedené na prodejním dokladu nebo na přepravním listu. Během záruční doby bude oprava, výměna nebo vrácení peněz za zakoupený výrobek provedeno podle uvážení společnosti CANYON. Pro získání záručního servisu musí být zboží vráceno prodávajícímu v místě nákupu spolu s dokladem o nákupu (účtenkou nebo nákladním listem). záruka 2 roky od data zakoupení spotřebitelem. Životnost je 2 roky. Další informace o používání a záruce jsou k dispozici na adrese **czech.canyon.eu/warranty-terms.**

Datum výroby: (viz obal). Vyrobeno v Číně.

Výrobce: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Kypr, +357 25 857000, asbis.com

Pokud máte jakékoli dotazy, napište nám na adresu **support@canyon.eu** nebo s námi chatujte na adrese **czech.canyon.eu/user-help-desk** ještě předtím, než zařízení odnesete do prodejny.

DEU

Kurzanleitung

Tragbarer drahtloser Lautsprecher: OnMove11

Eigenschaften:
- **RGB-Lichtshow**
- **BT-Version:** 5.3
- **Arbeitsbereich:** Bis zu 18 m
- **Spielzeit:** Bis zu 7 Stunden
- **Aufladezeit:** 3 Stunden
- **Quellen:** BT, SD-Karte (bis zu 64 GB)
- **Unterstützte Formate:** WAV, FLAC, APE, MP3
- **Leistung:** 20W
- **Eingangsleistung:** DC 5V 2A
- **EQ-Schalter:** Ja
- **USB Reverse Charging:** Ja
- **Größe:** 110 × 95 mm
- **Gewicht:** 0.72 kg
- **Sendeleistung pro Kanal:** <20 mW

BT:
1. Drücken Sie die Einschalttaste 1 für 2-3 Sekunden lang. Das blaue RGB-Licht wird blinken.
2. Aktivieren Sie BT auf Ihrem Gerät und suchen Sie nach «OnMove11», verbinden Sie es und koppeln Sie das Gerät. Das blaue RGB-Licht leuchtet konstant.
3. Drücken Sie die Play/Pause-Taste 2, um die Musik abzuspielen/anzuhalten.
4. Klicken Sie kurz auf die Tasten 3 oder 4, um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern.
5. Halten Sie die Tasten gedrückt, um zum nächsten oder vorherigen Titel zu wechseln.

Anrufe im BT-Modus tätigen:
Klicken Sie auf die Taste 2, um einen Anruf anzunehmen, oder drücken Sie lange auf die Taste 2, um den Anruf abzulehnen.

Klicken Sie während eines Anrufs auf die Taste 2, um aufzulegen.

TWS-Modus
1. Drücken Sie die Einschalttaste 1 2 Sekunden lang, um zwei gleiche Lautsprecher einzuschalten, die nicht weiter als 1 Meter voneinander entfernt sind.
2. Doppelklicken Sie auf die Taste 1 und die Lautsprecher werden automatisch gekoppelt.
3. Aktivieren Sie BT auf Ihrem Gerät und suchen Sie «OnMove11», dann verbinden Sie es und koppeln das Gerät.
4. Doppelklicken Sie auf die Taste 1, um diesen Modus zu verlassen.

Abspielen von Musik von USB:
1. Drücken Sie die Einschalttaste 1 für 2-3 Sekunden lang.
2. Stecken Sie den USB-Stick in den Steckplatz. Der Lautsprecher beginnt automatisch mit der Wiedergabe der gespeicherten Musik. ODER wenn der USB-Stick bereits eingesteckt ist, wählen Sie den richtigen Modus, indem Sie die Taste 2 drücken.
3. Drücken Sie die Play/Pause-Taste 2, um die Musik abzuspielen/anzuhalten.
4. Next/Vol+und Previous/Vol- Tasten 3,4 wie im BT-Modus (siehe oben)

TF-Karten-Modus
1. Drücken Sie die Einschalttaste 1 2 Sekunden lang, um den Lautsprecher einzuschalten.
2. Legen Sie die TF-Karte (max. 64 GB) ein und das Gerät beginnt automatisch mit der Musikwiedergabe.
3. Klicken Sie auf die Schaltfläche «Wiedergabe/ Pause» oder nehmen Sie die TF-Karte heraus, um zum BT-Modus zurückzukehren.

RGB-Hintergrundbeleuchtung:
Drücken Sie lange auf die Tasten 3 und 4, um das RGB-Licht ein- und auszuschalten.

AUX-IN:
Für andere kompatible Geräte verwenden Sie das Audiokabel, um den «Line Out» des Geräts mit dem «Aux In» des Lautsprechers zu verbinden.

Aufladen:
1. Schalten Sie das Gerät aus, stecken Sie das mitgelieferte Ladekabel in den Ladeanschluss 8, schließen Sie das andere Ende an ein beliebiges Ladegerät mit DC5V 2000mA Ausgang an, die rote Ladeanzeige bleibt an.
2. Die Aufladezeit sollte 3 Stunden betragen. Wenn das Gerät vollständig aufgeladen ist, schaltet sich die Kontrollleuchte aus.

INDICATION DE LA FONCTION :

Bouton	Fonctionnement	Description de la fonction
⏻	Double-cliquez	Double-cliquez 2 fois : TWS Music. Mode d'appairage
	Appui long	Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes : l'appareil s'allume et s'éteint
	Presse courte	Augmenter le volume
▶II	Appui long	Jouer la chanson suivante
	Presse courte	Réduire le volume
	Appui long	Jouer la chanson précédente
	Presse courte	Appuyez brièvement pour changer de mode de lecture musicale BT, carte TF, AUX
+	Appui long	Appuyez longuement sur la touche M pour activer l'assistant vocal du téléphone portable
	Presse courte	Mode musique : lecture/pause. Répondre aux appels et les raccrocher. Rappel : Double-cliquez
—	Appui long	Déconnecter BT/rejeter les appels
	Pikk vajutus	Mängi eelmist laulu

Si vous avez des questions, veuillez nous envoyer un courriel à **support@canyon.eu** ou discuter avec nous sur **canyon.eu/user-help-desk** avant d'apporter votre appareil au magasin.

Date de fabrication: (voir sur l'emballage). Fabriqué en Chine.

Fabricant: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Chypre, +357 25 857000, asbis.com

FUNKTIONSANZEIGE:

Taste	Operation	Funktion Beschreibung
⏻	Kurz drücken	Ändern Sie den EQ: 3D / Extra Bass / Gesang
	Doppelklicken Sie auf	Doppelklicken Sie 2 Mal: TWS Music. Pairing-Modus
	Lange drücken	3 Sekunden lang gedrückt halten: schaltet das Gerät ein und aus
▶II	Kurz drücken	Musikmodus: Wiedergabe/Pause
		Anrufe annehmen/auflegen
	Doppelklicken Sie auf	Trennen Sie BT
	Lange drücken	Ändern Sie den Wiedergabemodus: BT/TF/AUX/USB
+	Kurz drücken	Erhöhen Sie die Lautstärke
	Lange drücken	Den nächsten Song abspielen
—	Kurz drücken	Verringern Sie die Lautstärke
	Lange drücken	Den vorherigen Titel abspielen

STÖRUNGSBESEITIGUNG:

Problem	Lösung
Das BT-Gerät ist nicht verbunden	Vergewissern Sie sich, dass die Batterie des Lautsprechers nicht entladen ist Vergewissern Sie sich, dass alle Geräte gekoppelt sind und die BT-Funktion auf dem Gerät aktiviert ist. Entfernen

LIT

Trumpasis vadovas

Nešiojamasis belaidis garsiakalbis: OnMove11

Funkcijos:
- **RGB šviesos šou**
- **BT versija:** 5.3
- **Darbinis diapazonas:** Iki 18 m
- **Žaidimo laikas:** Iki 7 valandų
- **Įkrovimo laikas:** 3 valandos
- **Šaltiniai:** BT, SD kortelė (iki 64 GB)
- **Palaikomi formatai:** WAV, FLAC, APE, MP3
- **Galingumas:** 20W
- **Ivesties galia:** DC 5V 2A
- **EQ jungiklis:** Taip
- **USB atvirkštinis įkrovimas:** Taip
- **Dydis:** 110 × 95 mm
- **Svoris:** 0.72 kg
- **Perdavimo galia vienam kanalui:** <20 mW

BT:
1. Įlgai paspauskite įjungimo mygtuką 1 ir palaikykite 2-3 sek. Mirksės mėlyna RGB lemputė.
2. Aktyvinkite BT savo įtaiso programoje ir ieškokite «OnMove11», tada prijunkite jį ir susiekite prietaisą. Mėlyna RGB lemputė nuolat šviečia.
3. Paspauskite grojimo/pauzės mygtuką 2, kad paleistumėte/ pristabdytumėte muziką.
4. Norėdami padidinti arba sumažinti garsumą, trumpai spustelėkite mygtukus Previous arba Next 3 arba 4.
5. Laikydami paspaudę mygtukus perjunkite kitą arba ankstesnį kūrinį.

Skambinimas BT režimu:
Norėdami atsiliepti į skambutį, paspauskite mygtuką 2, o norėdami atmesti skambutį, ilgai paspauskite mygtuką 2.

Skambučio metu paspauskite mygtuką 2, jei norite pakabinti ragelį.

TWS režimas
1. Norėdami įjungti du tuos pačius garsiakalbius, esančius ne toliau kaip 1 metro atstumu vienas nuo kito, 2 sekundes ilgai spauskite įjungimo mygtuką 1.
2. Dukart spustelėkite mygtuką 1 ir garsiakalbiai bus automatiškai suporuoti.
3. Prietaise suaktyvinkite BT ir suraskite «OnMove11», tada prijunkite jį ir susiekite prietaisą.
4. Norėdami išeiti iš šio režimo, dukart spustelėkite mygtuką 1.

Muzikos atkūrimas iš USB:
1. Ilgai paspauskite įjungimo mygtuką 1 ir palaikykite 2-3 sek.
2. Įkiškite USB atmintinę į lizdą. Garsiakalbis automatiškai pradės groti įrašytą muziką. ARBA, jei USB atmintinė jau įdėta, pasirinkite tinkamą režimą paspausdami mygtuką 2.
3. Paspauskite grojimo/pauzės mygtuką 2, kad paleistumėte/ pristabdytumėte muziką.
4. Next/Vol+ir Previous/Vol- mygtukai 3,4 kaip BT režime (žr. pirmiau)

TF kortelės režimas
1. Norėdami įjungti garsiakalbį, 2 sek. ilgai paspauskite maitinimo mygtuką 1.
2. Įdėkite TF kortelę (ne daugiau kaip 64 GB) ir ji automatiškai pradės groti muziką.
3. Norėdami grįžti į BT režimą, spustelėkite mygtuką «Play / Pause» arba išimkite TF kortelę.

RGB foninis apšvietimas:
Ilgai paspauskite 3 ir 4 mygtuką, kad įjungtumėte / išjungtumėte RGB šviesą.

AUX-IN:
Kitam suderinamam įrenginiui naudokite garso linijos kabelį, kad prijungtumėte įrenginio «Line Out» prie garsiakalbio «Aux In».

Įkrovimas:
1. Išjunkite įrenginį, įkiškite pateiktą įkrovimo laidą į įkrovimo prievadą 8, kitą galą prijunkite prie bet kokio įkroviklio su DC5V 2000 mA ARBA, jei USB atmintinė jau įdėta, pasirinkite tinkamą režimą paspausdami mygtuką 2.
3. Paspauskite grojimo/pauzės mygtuką 2, kad paleistumėte/ pristabdytumėte muziką.
4. Next/Vol+ir Previous/Vol- mygtukai 3,4 kaip BT režime (žr. pirmiau)

FUNKCIJOS INDIKACIJA:

Mygtukas	Operacija	Funkcijos aprašymas
⏻	Trumpa spauda	Pakeiskite ekvalaizerį: 3D / Papildomas bosas / Vokalas
	Dukart spustelėkite	Dukart spustelėkite 2 kartus: TWS muzika. Sujungimo režimas
	Ilgas paspaudimas	Paspauskite ir palaikykite 3 sekundes: įjunkite ir išjunkite prietaisą
▶II	Trumpa spauda	Muzikos režimas: grojimas / pauzė
		Atsiliepti į skambučius ir juos pakabinti
	Dukart spustelėkite	Atjungti BT
	Ilgas paspaudimas	Pakeiskite atkūrimo režimą: BT/TF/AUX/USB
+	Trumpa spauda	Padidinkite garsumą
	Ilgas paspaudimas	Paleisti kitą dainą
—	Trumpa spauda	Sumažinkite garsą
	Ilgas paspaudimas	Paleisti ankstesnę dainą

TRIKČIŲ ŠALINIMAS:

Problema	Sprendimas
BT įrenginys neprijungtas	Patikrinkite, ar garsiakalbio akumuliatorius nėra išsikrovęs Įsitikinkite, kad visi įrenginiai yra suporuoti ir įrenginyje įjungta BT funkcija. Pašalinkite garsiakalbį iš suporuotų įrenginių sąrašo ir dar kartą pakartokite prijungimo procesą. Išjunkite garsiakalbį ir vėl jį įjunkite. Įsitikinkite, kad garsiakalbis nurodytas kaip garso išvesties įrenginys (patikrinkite atkūrimo įrenginio nustatymus).
Garsas atkuriamas su iškraipymais	Perkelkite garsiakalbį arčiau įrenginio. Patikrinkite, ar šalia įrenginio nėra belaidžio signalo šaltinių, galinčių kelti trukdžius. Sureguliuokite garsiakalbio ir įrenginio garsumą. Išjunkite garsiakalbį ir vėl jį įjunkite.

Jei pirmiau pateiktame sąraše nurodyti veiksmai nepadeda išspręsti problemos, kreipkitės į palaikymo komandą CANYON svetainėje **canyon.eu/user-help-desk.**

SAUGOS INSTRUKCIJOS
Prieš naudodami šį gaminį atidžiai perskaitykite ir laikykitės visų instrukcijų.
1. Nelaikykite prietaiso per dideliame drėgmės, vandens ar dulkių kiekyje. Nemontuokite patalpose, kuriose yra didelė drėgmė ir dulkėtumas.
2. Nelaikykite prietaiso karštyje: nestatykite jo šalia šildymo prietaisų ir kitiems įrenginiams jo tiesioginėse saulės spinduliuose.
3. Gaminys turi būti prijungtas tik prie naudojimo vadove nurodyto tipo maitinimo šaltinio.
4. Niekada nepurkškite skystų valymo priemonių. Prietaisą valykite tik šluoste.

ĮSPĖJIMAI
1) Ilgas garsiakalbių naudojimas aukštu garsumo lygiu gali laikinai arba visam laikui pažeisti klausą.
2) Įrenginio korpusas neturėtų būti nuimtas. Bet koks bandymas neteisėtai taisyti įrenginį nerekomenduojamas ir anuliuos garantiją.

Pagal vietinius teisės aktus jūsų gaminį ir (arba) jo bateriją reikia išmesti atskirai nuo buitinių atliekų. Pasibaigus šio gaminio eksploatavimo laikui, nuveškite jį į vietos valdžios instituciją nurodytą perdirbimo įmonę.

GARANTIJA
Garantijos laikotarpis prasideda nuo gaminio įsigijimo iš «CANYON» įgalioto PARDAVĖJO dienos. Pirkimo data - tai data, nurodyta pirkimo kvite arba važtaraštyje. Garantijos laikotarpiu remontas, pakeitimas ar pinigų grąžinimas už pirkinį atliekamas CANYON nuožiūra. Norint gauti garantinį aptarnavimą, prekės turi būti grąžintos Pardavėjui į pirkimo vietą kartu su pirkimo įrodymu (kvitu arba važtaraščiu). 2 metų garantija nuo vartotojo įsigijimo dienos. Eksploatavimo trukmė - 2 metai. Papildomos informacijos apie naudojimą ir garantiją galima rasti adresu **canyon.eu/warranty-terms.**

Pagaminimo data: (žr. ant pakuotės). Pagaminta Kinijoje.

Gamintojas: ASBISC Enterprises PLC, lapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limasolis, Kipras, +357 25 857000, asbis.com

Kilus kokiems nors klausimams, prieš atnešdami įrenginį į parduotuvę, parašykite mums elektroniniu adresu **support@canyon.eu** arba adresu **canyon.eu/user-help-desk** esančiame pokalbyje.

NLD

Beknopte gids

Draagbare draadloze luidspreker: OnMove11

Kenmerken:
- **RGB-lichtshow**
- **BT-versie:** 5.3
- **Werkbereik:** Tot 18 m
- **Speeltijd:** Tot 7 uur
- **Oplaadtijd:** 3 uur
- **Bronnen:** BT, SD-kaart (tot 64 GB)
- **Ondersteunde formaten:** WAV, FLAC, APE, MP3
- **Vermogen:** 20W
- **Ingangsvermogen:** DC 5V 2A
- **EQ-schakelaar:** Ja
- **Omgekeerd opladen via USB:** Ja
- **Grootte:** 110 × 95 mm
- **Gewicht:** 0.72 kg
- **Zendvermogen per kanaal:** <20 mW

BT:
1. Houd de aan/uit-knop 1 2-3 seconden lang ingedrukt. Het blauwe RGB-lampje knippert.
2. Activeer BT op uw gadget en zoek naar «OnMove11», sluit het aan en koppel het apparaat. Het blauwe RGB-lampje blijft branden.
3. Druk op de Afspeel/Pauzeer knop 2 om de muziek af te spelen/pauzeren.
4. Klik kort op de knoppen Vorige of Volgende 3 of 4 om het volume hoger of lager te zetten.
5. Houd de toetsen ingedrukt om naar het volgende of vorige nummer te gaan.

Bellen in BT-modus:
Klik op de knop 2 om een oproep te beantwoorden, of druk lang op de knop 2 om te weigeren.
Klik tijdens een gesprek op de toets 2 om op te hangen.

TWS-modus
1. Druk lang op de aan/uit-knop 1 gedurende 2 sec. om twee dezelfde luidsprekers aan te zetten, die binnen 1 meter van elkaar geplaatst zijn.
2. Dubbelklik op knop 1 en de luidsprekers worden automatisch gekoppeld.
3. Activeer BT op uw apparaat en zoek «OnMove11», sluit het aan en koppel het apparaat.
4. Dubbelklik op knop 1 om deze modus te verlaten.

Muziek afspelen vanaf USB:
1. Houd de aan/uit-knop 1 2-3 seconden lang ingedrukt.
2. Plaats de USB-stick in de sleuf. De luidspreker begint de opgeslagen muziek automatisch af te spelen. OF als de USB-stick al geplaatst is, selecteert u de juiste modus door op de knop 2 te drukken.
3. Druk op de Afspeel/Pauzeer knop 2 om de muziek af te spelen/pauzeren.
4. Volgende/Vol+en Vorige/Vol- knoppen 3,4 zoals in BT-modus (zie hierboven)

TF-kaartmodus
1. Houd de aan/uit-knop 1 2 sec. lang ingedrukt om de luidspreker aan te zetten.
2. Plaats de TF-kaart (max. 64GB) en de muziek wordt automatisch afgespeeld.
3. Klik op de knop «Afspelen/pauzeren» of verwijder de TF-kaart om terug te keren naar de BT-modus.

RGB-achtergrondverlichting:
Druk lang op knop 3 en 4 om het RGB-licht aan/uit te zetten.

AUX-IN:
Voor andere compatibele apparaten gebruikt u de audiolijnkabel om de «Line Out» van het apparaat op de «Aux In» van de luidspreker aan te sluiten.

Opladen:
1. Schakel het apparaat uit, steek de meegeleverde oplaadkabel in de oplaadpoort 8, sluit het andere uiteinde aan op een oplader met DC5V 2000mA uitgang, de rode oplaadindicator blijft branden.
2. De oplaadtijd zou 3 uur moeten zijn. Als de batterij volledig is opgeladen, gaat het indicatielampje uit.

FUNCTIE-INDICATIE:

Knop	Operatie	Functiebeschrijving
⏻	Korte pers	Verander de EQ: 3D / Extra Bas / Zang
	Dubbelklik op	Dubbelklik 2 keer: TWS Muziek. Modus koppelen
	Lang indrukken	3 seconden ingedrukt houden: apparaat in- en uitschakelen
▶II	Korte pers	Muziekmodus: afspelen/pauzeren
		Gesprekken beantwoorden/hangen
	Dubbelklik op	BT uitschakelen
	Lang indrukken	De afspeelmodus wijzigen: BT/TF/AUX/USB
+	Korte pers	Verhoog het volume
	Lang indrukken	Het volgende nummer afspelen
—	Korte pers	Verminder het volume
	Lang indrukken	Het vorige nummer afspelen

OPLOSSEN VAN PROBLEMEN:

Probleem	Oplossing
Het BT-apparaat is niet aangesloten	Controleer of de batterij van de luidspreker niet ontladen is Zorg ervoor dat alle apparaten gekoppeld zijn en dat de BT-functie in het apparaat geactiveerd is. Verwijder de luidspreker uit de lijst met gekoppelde apparaten en herhaal het verbindingsproces nogmaals. Zet de luidspreker uit en vervolgens weer aan. Controleer of de luidspreker is opgegeven als het geluidsuitvoerapparaat (controleer de instellingen in het afspeelapparaat).
Het geluid wordt weergegeven met vervormingen	Plaats de luidspreker dichter bij het apparaat. Controleer of de draadloze signaalbronnen die storing kunnen veroorzaken zich niet in de buurt van het apparaat bevinden. Regel het volume in de luidspreker en het apparaat. Zet de luidspreker uit en vervolgens weer aan.

Als de acties uit de bovenstaande lijst niet bijdragen aan het oplossen van het probleem, neem dan contact op met het ondersteuningsteam op de CANYON-site **canyon.eu/user-help-desk.**

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES
Lees aandachtig alle instructies en volg ze op voordat je dit product gebruikt.
1. Stel het apparaat niet bloot aan overmatig vocht, water of stof. Niet installeren in ruimtes met een hoge luchtvochtigheid en een hoog stofgehalte.
2. Stel het apparaat niet bloot aan hitte: plaats het niet in de buurt van verwarmingstoestellen of stel het niet bloot aan directe zonnestralen.
3. Het product mag alleen worden aangesloten op de voedingsbron van het type dat wordt aangegeven in de gebruikshandleiding.
4. Spuit nooit vloeibare schoonmaakmiddelen. Reinig het apparaat alleen met een doek.

WAARSCHUWINGEN
1) Het langdurig gebruiken van luidsprekers op een hoog volume kan leiden tot tijdelijk of permanent gehoorverlies.
2) De behuizing van het apparaat mag niet worden verwijderd. Elke poging tot ongeautoriseerde reparatie van het apparaat wordt niet aanbevolen en maakt de garantie ongeldig.

Volgens de plaatselijke voorschriften moeten uw product en/of de batterij gescheiden van het huisvuil worden weggegooid. Als dit product het einde van zijn levensduur heeft bereikt, breng het dan naar een recyclingbedrijf dat door de plaatselijke autoriteiten is aangewezen.

GARANTIE
De garantieperiode gaat in op de dag van aankoop van het product bij de erkende verkoper CANYON. De aankoopdatum is de datum die vermeld staat op je aankoopbon of op de vrachtbrief. Tijdens de garantieperiode wordt reparatie, vervanging of terugbetaling van de aankoop uitgevoerd naar goeddunken van CANYON. Om garantieservice te krijgen, moeten de goederen worden teruggestuurd naar de Verkoper op de plaats van aankoop, samen met het aankoopbewijs (kassabon of vrachtbrief). 2 jaar garantie vanaf de datum van aankoop door de consument. De levensduur is 2 jaar. Aanvullende informatie over het gebruik en de garantie is beschikbaar op **canyon.eu/warranty-terms.**

Productiedatum: (zie op de verpakking). Gemaakt in China.

Fabrikant: ASBISC Enterprises PLC, lapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus, +357 25 857000, asbis.com

Mocht u vragen hebben, stuur ons dan een e-mail op **support@canyon.eu** of chat met ons op **canyon.eu/user-help-desk** voordat u uw apparaat naar de winkel brengt.

POL

Krótki przewodnik

Przenośny głośnik bezprzewodowy: OnMove11

Cechy:
- **Pokaz świetlny RGB**
- **Wersja BT:** 5.3
- **Zakres roboczy:** Do 18 m
- **Czas gry:** Do 7 godzin
- **Czas ładowania:** 3 godziny
- **Źródła:** BT, karta SD (do 64 GB)
- **Obsługiwane formaty:** WAV, FLAC, APE, MP3
- **Moc wyjściowa:** 20W
- **Moc wejściowa:** DC 5V 2A
- **Przełącznik EQ:** Tak
- **Odwrotne ładowanie przez USB:** Tak
- **Rozmiar:** 110 × 95 mm
- **Waga:** 0.72 kg
- **Moc nadawania na kanał:** <20 mW

BT:
1. Proszę przytrzymać przycisk zasilania 1 przez 2-3 sekundy. Niebieskie światło RGB będzie migać.
2. Proszę aktywować BT na swoim gadżecie i wyszukać «OnMove11», a następnie podłączyć i sparować urządzenie. Niebieskie światło RGB będzie stale włączone.
3. Proszę nacisnąć przycisk odtwarzania/ pauzy 2, aby odtworzyć/wstrzymać odtwarzanie muzyki.
4. Proszę krótko nacisnąć przycisk Poprzedni lub Następny 3 lub 4, aby zwiększyć lub zmniejszyć głośność.
5. Przytrzymać przyciski, aby przejść do następnego lub poprzedniego utworu.

Wykonywanie połączeń w trybie BT:
Proszę nacisnąć przycisk 2, aby odebrać połączenie, lub długo nacisnąć przycisk 2, aby je odrzucić.
Podczas połączenia proszę nacisnąć przycisk 2, aby się rozłączyć.

Tryb TWS
1. Proszę długo nacisnąć przycisk zasilania 1 przez 2 sekundy, aby włączyć dwa takie same głośniki, umieszczone w odległości 1 metra od siebie.
2. Proszę dwukrotnie kliknąć przycisk 1, a głośniki zostaną automatycznie sparowane.
3. Proszę aktywować BT na swoim urządzeniu i znaleźć «OnMove11», a następnie podłączyć i sparować urządzenie.
4. Aby wyjść z tego trybu, należy dwukrotnie kliknąć przycisk 1.

Odtwarzanie muzyki z USB:
1. Proszę przytrzymać przycisk zasilania 1 przez 2-3 sekundy.
2. Proszę włożyć pamięć USB do gniazda. Głośnik automatycznie rozpocznie odtwarzanie zapisanej muzyki. LUB jeśli pamięć USB jest już włożona, proszę wybrać odpowiedni tryb, naciskając przycisk 2.
3. Proszę naciskać przycisk odtwarzania/ pauzy 2, aby odtworzyć/wstrzymać odtwarzanie muzyki.
4. Przyciski Next/Vol+ i Previous/Vol- 3,4 jak w trybie BT (patrz wyżej)

Tryb karty TF
1. Proszę przytrzymać przycisk zasilania 1 przez 2 sekundy, aby włączyć głośnik.
2. Proszę włożyć kartę TF (maks. 64 GB), a odtwarzanie muzyki rozpocznie się automatycznie.
3. Proszę kliknąć przycisk «Odtwarzanie/ Pauza» lub wyjąć kartę TF, aby powrócić do trybu BT.

Podświetlenie RGB:
Proszę długo nacisnąć przyciski 3 i 4, aby włączyć/wyłączyć światło RGB.

AUX-IN:
W przypadku innych kompatybilnych urządzeń należy użyć kabla liniowego audio, aby podłączyć wyjście liniowe urządzenia do wejścia Aux głośnika.

Ładowanie:
1. Proszę wyłączyć urządzenie, podłączyć dostarczony kabel ładujący do portu ładowania 8, podłączyć drugi koniec do dowolnej ładowarki z wyjściem DC5V 2000mA, czerwony wskaźnik ładowania pozostanie włączony.
2. Czas ładowania powinien wynosić 3 godziny. Po pełnym naładowaniu wskaźnik świetlny zgaśnie.

WSKAZANIE FUNKCJI:

Przycisk	Działanie	Opis funkcji
⏻	Krótka prasa	Proszę zmienić korektor: 3D / Dodatkowy bas / Wokal
	Proszę kliknąć dwukrotnie	Dwaszy ucisk TWS Muzyka. Tryb sparowania
	Długie naciśnięcie	Proszę nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy: włączanie i wyłączanie urządzenia
▶II	Krótka prasa	Tryb muzyczny: odtwarzanie/pauza
		Odbieranie/rozłączanie połączeń
	Proszę kliknąć dwukrotnie	Odłączyć BT
	Długie naciśnięcie	Zmiana trybu odtwarzania: BT/TF/AUX/USB
+	Krótka prasa	Zwiększyć głośność
	Długie naciśnięcie	Odtworzyć następny utwór
—	Krótka prasa	Zmniejszyć głośność
	Długie naciśnięcie	Odtwarzanie poprzedniego utworu

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW:

Problem	Rozwiązanie
Urządzenie BT nie jest podłączone	Sprawdzić, czy bateria głośnika nie jest rozładowana Proszę upewnić się, że wszystkie urządzenia są sparowane, a funkcja BT jest aktywna w urządzeniu. Proszę usunąć głośnik z listy sparowanych urządzeń i ponownie powtórzyć proces łączenia. Proszę wyłączyć głośnik i włączyć go ponownie. Proszę upewnić się, że głośnik jest określony jako urządzenie wyjściowe dźwięku (proszę sprawdzić ustawienia w urządzeniu odtwarzającym).
Dźwięk jest odtwarzany ze zniekształceniami	Proszę przesunąć głośnik bliżej urządzenia. Proszę sprawdzić, czy w pobliżu urządzenia nie znajdują się źródła sygnału bezprzewodowego, które mogą powodować zakłócenia. Proszę wyregulować głośność w głośniku i urządzeniu. Proszę wyłączyć głośnik i włączyć go ponownie.

Jeśli powyższe działania nie rozwiążą problemu, skontaktuj się z działem pomocy technicznej pod adresem Canyon **canyon.eu/user-help-desk.**

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA
Przed rozpoczęciem korzystania z tego produktu należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje i postępować zgodnie z nimi.
1. Nie narażać urządzenia na nadmierne działanie wilgoci, wody lub kurzu. Nie instalować w pomieszczeniach o dużej wilgotności i zapyleniu.
2. Nie wystawiaj urządzenia na działanie wysokich temperatur: nie umieszczaj go w pobliżu urządzeń grzewczych i nie wystawiaj na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
3. Produkt należy podłączać wyłącznie do źródła zasilania typu wskazanego w instrukcji obsługi.
4. Nigdy nie rozpylać płynnych detergentów czyszczących. Urządzenie należy czyścić wyłącznie szmatką.

OSTRZEŻENIA
1) Używanie głośników przy wysokim poziomie głośności przez długi czas może prowadzić do tymczasowej lub trwałej utraty słuchu.
2) Obudowa urządzenia nie powinna być usuwana. Każda próba nieautoryzowanej naprawy urządzenia nie jest zalecana i unieważni gwarancję.

Zgodnie z lokalnymi przepisami, produkt i/lub jego bateria muszą być utylizowane oddzielnie od odpadów domowych. Po zakończeniu okresu użytkowania tego produktu należy oddać go do punktu recyklingu wyznaczonego przez lokalne władze.

GWARANCJA
Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu zakupu produktu od autoryzowanego SPRZEDAWCY CANYON. Datą zakupu jest data określona na dowodzie sprzedaży lub na liście przewozowym. W okresie gwarancyjnym naprawa, wymiana lub zwrot pieniędzy za zakupiony produkt będą realizowane według uznania firmy CANYON. Aby uzyskać serwis gwarancyjny, towary muszą zostać zwrócone Sprzedawcy w miejscu zakupu wraz z dowodem zakupu (paragonem lub listem przewozowym). 2 lata gwarancji od daty zakupu przez konsumenta. Okres użytkowania wynosi 2 lata. Dodatkowe informacje na temat użytkowania i gwarancji są dostępne na stronie **canyon.eu/warranty-terms.**

Data produkcji: (patrz na opakowaniu). Wyprodukowano w Chinach.

Producent: ASBISC Enterprises PLC, lapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cypr, +357 25 857000, asbis.com

Jeśli masz jakiekolwiek pytania przed odesłaniem urządzenia do sklepu, napisz do nas na adres **support@canyon.eu** lub porozmawiaj z nami na czacie na stronie **canyon.eu/user-help-desk.**

POR

Guia rápido

Altifalante portátil sem fios: OnMove11

Características:
- **Espetáculo de luzes RGB**
- **Versão BT:** 5.3
- **Gama de funcionamento:** Até 18 m
- **Tempo de jogo:** Até 7 horas
- **Tempo de carregamento:** 3 horas
- **Fontes:** BT, cartão SD (até 64 GB)
- **Formatos suportados:** WAV, FLAC, APE, MP3
- **Potência de saída:** 20W
- **Potência de entrada:** DC 5V 2A
- **Interruptor EQ:** Sim
- **Carregamento inverso USB:** Sim
- **Tamanho:** 110 × 95 mm
- **Peso:** 0.72 kg
- **Potência de transmissão por canal:** <20 mW

BT:
1. Premir longamente o botão de alimentação 1 durante 2-3s. A luz RGB azul fica intermitente.
2. Active o BT no seu gadget e procure «OnMove11», depois ligue-o e emparelhe o dispositivo. A luz RGB azul acende-se de forma estável.
3. Prima o botão Reproduzir/Pausa 2 para reproduzir/pausar a música.
4. Clique brevemente nos botões Anterior ou Seguinte 3 ou 4 para ajustar o volume para cima ou para baixo.
5. Mantenha os botões premidos para mudar para a faixa seguinte ou anterior.

Efetuar chamadas no modo BT:
Clique no botão 2 para atender uma chamada ou prima longamente o botão 2 para rejeitar.

Durante uma chamada, clique no botão 2 para desligar.

Modo TWS
1. Prima longamente o botão de alimentação 1 durante 2 segundos para ligar dois altifalantes iguais, colocados a menos de 1 metro um do outro.
2. Faça duplo clique no botão 1 e os altifalantes serão emparelhados automaticamente.
3. Active o BT no seu dispositivo e encontre «OnMove11», depois ligue-o e emparelhe o dispositivo.
4. Faça duplo clique no botão 1 para sair deste modo.

Reproduzir música a partir de USB:
1. Premir longamente o botão de alimentação 1 durante 2-3s.
2. Introduzir a pen USB na ranhura. O altifalante começa a reproduzir automaticamente a música guardada. OU se a pen USB já estiver inserida, selecionar o modo correto premindo o botão 2.
3. Prima o botão Reproduzir/Pausa 2 para reproduzir/pausar a música.
4. Botões Next/Vol+ e Previous/Vol- 3,4 como no modo BT (ver acima)

Modo de cartão TF
1. Prima longamente o botão de alimentação 1 durante 2 seg. para ligar o altifalante.
2. Insira o cartão TF (máx. 64 GB) e a música começará a ser reproduzida automaticamente.
3. Clique no botão «Reproduzir / Pausa» ou retire o cartão TF para voltar ao modo BT.

Luz de fundo RGB:
Premir demoradamente o botão 3 e 4 para ligar/desligar a luz RGB.

AUX-IN:
Para outro dispositivo compatível, utilize o cabo de linha áudio para ligar a «Saída de linha» do dispositivo à «Entrada auxiliar» do altifalante.

Carregamento:
1. Desligue a unidade, coloque o cabo de carregamento fornecido na porta de carregamento 8, ligue a outra extremidade a qualquer carregador com saída DC5V 2000mA, o indicador de carregamento vermelho permanecerá aceso.
2. O tempo de carregamento deve ser de 3 horas. Quando estiver totalmente carregado, a luz indicadora apagar-se-á.

INDICAÇÃO DA FUNÇÃO:

Botão	Funcionamento	Descrição da função
⏻	Imprensa curta	Alterar o EQ: 3D / Extra Baixo / Vocal
	Fazer duplo clique	Fazer duplo clique 2 vezes: TWS Music. Modo de emparelhamento
	Pressão longa	Premir e manter premido durante 3 segundos: ligar e desligar o dispositivo
▶II	Imprensa curta	Modo de música: reproduzir/pausar
		Atender/desligar chamadas
	Fazer duplo clique	Desligar o BT
	Pressão longa	Alterar o modo de reprodução: BT/TF/AUX/USB
+	Imprensa curta	Aumentar o volume
	Pressão longa	Reproduzir a música seguinte
—	Imprensa curta	Reduzir o volume
	Pressão longa	Reproduzir a música anterior

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS:

Problema	Solução
O dispositivo BT não está ligado	Verificar se a bateria do altifalante não está descarregada Certifique-se de que todos os dispositivos estão emparelhados e que a função BT está activada no dispositivo. Remova o altifalante da lista de dispositivos emparelhados e repita o processo de ligação mais uma vez. Desligue o altifalante e volte a ligá-lo. Certifique-se de que o altifalante está especificado como o dispositivo de saída de som (verifique as definições no dispositivo de reprodução).
O som é reproduzido com distorções	Aproxime o altifalante do dispositivo. Verifique se as fontes de sinal sem fios susceptíveis de criar interferências não se encontram nas proximidades do aparelho. Ajuste o volume no altifalante e no dispositivo. Desligue o altifalante e volte a ligá-lo.

Se as acções da lista acima não contribuírem para a resolução do problema, contacte a equipa de apoio no sítio CANYON **canyon.eu/user-help-desk.**

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA
Ler atentamente e seguir todas as instruções antes de utilizar este produto.
1. Não exponha o aparelho a humidade excessiva, água ou poeira. Não instalar em locais com elevado nível de humidade e poeira.
2. Não exponha o aparelho ao calor: não o coloque perto de aparelhos de aquecimento e não o exponha aos raios solares directos.
3. O produto deve ser ligado apenas à fonte de alimentação eléctrica do tipo indicado no manual de instruções.
4. Nunca pulverizar detergentes de limpeza líquidos. Limpar o aparelho apenas com um pano.

AVISOS
1) O uso de alto-falantes em volume alto por um longo período de tempo pode causar perda auditiva temporária ou permanente.
2) A carcaça do dispositivo não deve ser removida. Qualquer tentativa de reparo não autorizado do dispositivo não é recomendada e anulará a garantia.

De acordo com os regulamentos locais, o seu produto e/ou a sua bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, leve-o a uma instalação de reciclagem designada pelas autoridades locais.

GARANTIA
O período de garantia começa no dia da compra do produto ao VENDEDOR autorizado CANYON. A data de compra é a data indicada no recibo de venda ou na carta de porte. Durante o período de garantia, a reparação, a substituição ou o reembolso da compra serão efectuados à discrição da CANYON. Para obter o serviço de garantia, as mercadorias devem ser devolvidas ao vendedor no local de compra, juntamente com a prova de compra (recibo ou conhecimento de embarque). 2 anos de garantia a partir da data de compra pelo consumidor. A vida útil é de 2 anos. Informações adicionais sobre a utilização e a garantia estão disponíveis em **canyon.eu/warranty-terms.**

Data de fabrico: (ver na embalagem). Fabricado na China.

Fabricante: ASBISC Enterprises PLC, lapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Chipre, +357 25 857000, asbis.com

Se tiver alguma dúvida, envie-nos um e-mail para **support@canyon.eu** ou fale connosco em **canyon.eu/user-help-desk** antes de levar o seu dispositivo à loja.

RON

Ghid rapid

Difuzor portabil fără fir: OnMove11

Caracteristici:
- **Spectacol de lumini RGB**
- **Versiunea BT:** 5.3
- **Gama de lucru:** Până la 18 m
- **Timp de joc:** Până la 7 ore
- **Timp de încărcare:** 3 ore
- **Surse:** BT, card SD (până la 64 GB)
- **Formate acceptate:** WAV, FLAC, APE, MP3
- **Putere de ieșire:** 20W
- **Putere de intrare:** DC 5V 2A
- **Comutator EQ:** Da
- **Încărcare inversă USB:** Da
- **Dimensiune:** 110 × 95 mm
- **Greutate:** 0.72 kg
- **Putere de transmisie pe canal:** <20 mW

BT:
1. Apăsați lung butonul de alimentare 1 timp de 2-3 secunde. Lumina albastră RGB va clipi.
2. Activați BT pe gadgetul dvs. și căutați «OnMove11», apoi conectați-l și asociați dispozitivul. Lumina albastră RGB se va aprinde constant.
3. Apăsați butonul Play/Pause 2 pentru a reda/opri muzica.
4. Faceți clic scurt pe butoanele Anterior sau Următor 3 sau 4 pentru a reglа volumul în sus sau în jos.
5. Țineți apăsate butoanele pentru a trece la piesa următoare sau anterioară.

Efectuarea apelurilor în modul BT:
Faceți clic de butonul 2 pentru a răspunde la un apel sau apăsați lung butonul 2 pentru a-l respinge.
În timpul unui apel, faceți clic pe butonul 2 pentru a închide.

Modul TWS
1. Apăsați lung butonul de alimentare 1 timp de 2 secunde pentru a porni două difuzoare identice, amplasate la mai puțin de 1 metru una de cealaltă.
2. Faceți dublu clic pe butonul 1 și difuzoarele vor fi împerecheate automat.
3. Activați BT pe difuzorul dvs. și găsiți «OnMove11», apoi conectați-l și asociați difuzorului.
4. Faceți dublu clic pe butonul 1 pentru a ieși din acest mod.

Redarea muzicii de pe USB:
1. Apăsați lung butonul de alimentare 1 timp de 2-3 secunde.
2. Introduceți stickul USB în fantă. Difuzorul va începe automat redarea muzicii stocate. SAU dacă stickul USB este deja introdus, selectați modul corect apăsând butonul 2.
3. Apăsați butonul Play/Pause 2 pentru a reda/opri muzica.
4. Butoanele Next/Vol+și Previous/Vol- 3,4 ca în modul BT (vezi mai sus)

Mod card TF
1. Apăsați lung butonul de alimentare 1 timp de 2 sec. pentru a porni difuzorul.
2. Introduceți cardul TF (max.64GB) și va începe automat redarea muzicii.
3. Faceți clic pe butonul «Redare / Pauză» sau scoateți cardul TF pentru a reveni la modul BT.

Lumina de fundal RGB:
Apăsați lung butonul 3 și 4 pentru a porni/ opri lumina RGB.

AUX-IN:
Pentru alte dispozitive compatibile, utilizați cablul de linie audio pentru conectarea de la «Line Out» a dispozitivului la «Aux In» a difuzorului.

Încărcare:
1. Opriți unitatea, introduceți cablul de încărcare furnizat în portul de încărcare 8, conectați celălalt capăt la orice Încărcător cu ieșire DC5V 2000mA, indicatorul roșu de Încărcare va rămâne aprins.
2. Timpul de încărcare ar trebui să fie de 3 ore. Când este complet Încărcat, indicatorul luminos se va stinge.

INDICAȚIA FUNCȚIEI:

Buton	Funcționare	Descrierea funcției
⏻	Presă scurtă	Schimbați EQ-ul: 3D / Extra Bass / Cânt
	Faceți dublu clic pe	Faceți dublu clic de 2 ori: TWS Music. Modul de împerechere
	Apăsare lungă	Țineți apăsat timp de 3 secunde: porniți și opriți dispozitivul
▶II	Presă scurtă	Mod muzică: redare/pausare
		Răspundeți / Închideți apelurile
	Faceți dublu clic pe	Deconectați BT
	Apăsare lungă	Schimbați modul de redare: BT/TF/AUX/USB
+	Presă scurtă	Creșteți volumul
	Apăsare lungă	Redarea următoarei melodii
—	Presă scurtă	Reduceți volumul
	Apăsare lungă	Redarea melodiei anterioare

DEPANAREA:

Problema	Soluție
Dispozitivul BT nu este conectat	Verificați dacă bateria difuzorului nu este descărcată Asigurați-vă că toate dispozitivele sunt împerecheate și că funcția BT este activată în dispozitiv. Eliminați difuzorul din lista de dispozitive împerecheate și repetați procesul de conectare încă o dată. Opriți difuzorul și apoi porniți-l din nou.